

## **Órganos delegados de INMETRO crean documento para fortalecer Red Consumo Seguro y Salud - Brasil**



El pasado 17 de febrero del presente, se llevó a cabo una importante reunión en la que participaron dirigentes y miembros de los órganos delegados del Instituto Nacional de Metrología, Calidad y Tecnología (INMETRO) de 18 de los 26 estados del Brasil. El encuentro se llevó a cabo en la ciudad de Salvador, Brasil, y tuvo como objetivo principal crear un marco para la participación de los órganos estatales mencionados en la formación de redes locales de consumo seguro y salud y definir las directrices generales sobre cómo las mismas deben ser diseñadas y operadas de manera que todas sigan la misma alineación y los mismos conceptos. Estas pautas generales se seguirán inclusive por aquellas autoridades localizadas en estados en los que redes no han podido ser creadas por alguna razón.

Durante la ocasión, también se creó un Grupo de Trabajo de Articulación con representantes de INMETRO y la Red Brasileña de Metrología Legal y Calidad, el cual tendrá como objetivo ayudar a los estados en la creación de redes y monitorear su evolución para brindar ayuda ante cualquier dificultad que surja.

Finalmente, como resultado del encuentro, se suscribió la "CARTA DE SALVADOR", cuyas propuestas se centran en tres ejes fundamentales de trabajo, como los son el Eje de Organización, el Eje de Educación para el Consumo Seguro y el Eje de Fiscalización (ver anexo para Carta completa).

[Más información en IBAMETRO](#) (Portugués)

[Carta de Salvador](#)

## **Delegated organs of INMETRO create a document to strengthen the Consumer Safety and Health Network – Brazil**



On February 17, leaders and members of the delegated organs of the National Institute of Metrology, Quality and Technology (INMETRO) participated in an important meeting where 18 of the 26 states of Brazil were represented. The meeting was held in Salvador city, Brazil, and had, as its main objective, to create a framework for the participation of state organs in the conformation of local Consumer Safety and Health Networks and to define general guidelines on how these should be designed and operated, so that all of them follow the same guidelines and concepts. These general guidelines will be followed even by the authorities from states in which the networks have not been created yet for some reason.

During the occasion, a Coordination Working Group was established with representatives from INMETRO and the Brazilian Network of Legal Metrology and Quality, which will aim to assist states in creating networks and monitoring their progress to provide help with any difficulties that could arise.

Finally, the "CHARTER OF SALVADOR" was signed as a result of the meeting. Its proposals are focused on three main areas of work, which are the Organization Axis, the Education for Consumer Safety Axis and the Control Axis (see Annex for full Charter).

[More information on IBAMETRO](#) (Portuguese)

[Charter of Salvador](#) (Portuguese)

## **CARTA DE SALVADOR**

A partir de la implementación del Grupo de Trabajo de Articulación y ratificando la decisión de la Reunión Plenaria realizada el mes de diciembre de 2013, los dirigentes y miembros de los órganos delegados de INMETRO se reunieron en el Hotel Matiz de la ciudad de Salvador para el evento *Red Consumo Seguro y Salud en Debate*. Con el objetivo de discutir las experiencias nacionales y regionales de actuación de la Red Consumo Seguro y Salud, se concluyó presentar las siguientes proposiciones:

### **EJE DE ORGANIZACIÓN**

1. Instituir en los calendarios de reuniones de Red Brasileira de Metrología Legal y Calidad – INMETRO (RBMLQ-1), como encuentros semestrales para debatir sobre la RCSS así como de los órganos delegados que están actuando en sus correspondientes estados.
2. Establecer el 2014 como el año del Consumo Seguro y la Salud, donde las diversas acciones de INMETRO y de los órganos delegados tengan considerables acciones en cuanto a la temática y potencializar nacionalmente la semana nacional del Consumo Seguro y la Salud (del 01 al 05 de septiembre) para realizar distintas actividades.
3. Proponer la inclusión de un Plan de Aplicación de asignación de recursos financieros para subsidiar las acciones de los Comités Locales de la RCSS.
4. Elaborar una propuesta de Plan de Acción 2014 de RBLMQ-1 para el GT- Brasil de la RCSS.
5. Estimular la aprobación en Asamblea Legislativa del Día Estatal del Consumo Seguro (Campañas, actividades, acciones educativas, etc.) para ser debatido por el GT Brasil.
6. Alinear los rendimientos de las experiencias locales.

### **EJE DE EDUCACIÓN PARA EL CONSUMO SEGURO**

7. Elaborar una campaña informativa y construir diversos instrumentos de orientación y divulgación sobre la temática para las sociedades, por ejemplo en unidades móviles y la presencia en redes sociales.
8. Incentivar la construcción de asociaciones con universidades, secretarías estatales de educación, organizaciones sociales y sectores de la sociedad civil para permitir la política de sensibilización en el tema.
9. Ofrecer capacitación sobre la temática, dirigiéndose inicialmente para el público interno y posteriormente al público externo.

### **EJE DE FISCALIZACIÓN**

10. Proponer, dentro del cronograma de Operaciones Especiales de Fiscalización de Evaluación y Conformidad, el diálogo con entidades; tales como PROCON, VISA, para la realización de acciones conjuntas con atención especial a los productos que ofrezcan riesgos de accidente de consumo.

11. Sugerir la distribución en la prensa del discurso de observación de la temática, reforzando su importancia, lo que se viene haciendo y como la población podría contribuir.
12. Aprovechar las acciones de fiscalización para orientar a la población en cuanto a la temática.
13. Potencializar la utilización de SGI y de SinMac para la estrategia de sistemas de alertas.

Salvador – Brasil, 17 de Febrero de 2014

## **CARTA DE SALVADOR**

A partir da implementação do GT articulação, ratificando a decisão da Reunião plenária realizada em dezembro de 2013, os dirigentes e membros dos órgãos delegados do INMETRO reunidos no Hotel Matiz, nesta cidade de Salvador, no Evento – *Rede Consumo Seguro e Saúde em Debate*, com o objetivo de discutir as experiências nacional e regionais de atuação nacional e regionais de atuação na Rede Consumo Seguro e Saúde – RCSS, concluem e apresentam as seguintes proposições:

### **EIXO - ORGANIZAÇÃO**

1. Instituir nos calendários de reuniões da RBMLQ-1, encontros semestrais para debater a RCSS e como os órgãos delegados está atuando em seus estados;
2. Instituir 2014 como Ano do Consumo Seguro e Saúde, onde as diversas ação destas atividades;
3. Propor a inclusões no Plano de Aplicação de alocação de recursos financeiros para subsidiar as ações dos Comitês Locais da RCSS;
4. Elaborar uma proposta de Plano Ação 2014 da RBLMQ-1 para o GT – Brasil da RCSS;
5. Estimular a aprovação em Assembléia Legislativa do Dia Estadual do Consumo Seguro (Campanha, atividades, ações, educativas, etc), a ser debatido pelo GT Brasil;
6. Alinhar as atuações de experiências locais;

### **EIXO - Educação para Consumo Seguro**

7. Elaborar campanha informativa e construir diversos instrumentos de orientação e divulgação sobre a temática para a sociedade, a exemplo de unidades móveis e presenta em redes sociais;
8. Incentivar a construção de parcerias com universidades, secretarias estaduais de educação, organizações sociais e setores da sociedade civil para viabilizar s política de sensibilização do tema;
9. Ofertar capacitação sobre a temática, voltado inicialmente para público interno, e posteriormente ao público externo;

### **EIXO - FISCALIZAÇÃO**

10. Propor, dentro do Cronograma de Operação Especiais de fiscalização de Avaliação de Conformidade, o diálogo com entidades a exemplo de

PROCON, VISA para realização de ações conjuntas com atenção especial aos produtos que ofereçam risco de acidente de consumo.

11. Sugerir nas veiculações da imprensa, o alinhamento do discurso de observação da temática, reforçando sua importância, o que vem sendo feito e como a população pode contribuir;
12. Buscar atrelar a ação de fiscalização à ação de orientação à população quanto a temática;
13. Potencializar a utilização do SGI e do SinMac para estratégia de sistemas de alertas.

Salvador – Brasil, 17 do Fevereiro de 2014